

Sivil havacılık mevzuunda Türkiye'ye teknik yardım temini hususunda Türkiye Hükümeti ile Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı arasında imzalanan (2) numaralı Ek Anlaşmanın tasdiki hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile ilânı : 18 . III . 1954 - Sayı : 8661)

No.
6359

Kabul tarihi
10 . III . 1954

MADDE 1. — Türkiye'ye sivil havacılık mevzuunda teknik yardım temini hususunda Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı arasında 4 Haziran 1952 tarihinde Montreal'de imzalanan (2) numaralı Teknik Yardım Ek Anlaşması tasdik edilmiştir.

MADDE 2. — Bu kanun neşri tarihinde meriyete girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini icraya İcra Vekilleri Heyeti memurdur.

13 Mart 1954

**TÜRKİYE HÜKÜMETİ İLE MİLLETLERARASI SİVİL HAVACILIK TEŞKİLÂTI ARASINDA
TÜRKİYE HÜKÜMETİNE TEKNİK YARDIM TEMİNİNE MÜTEDAİR ESAS ANLAŞMAYA
2 NUMARALI EK ANLAŞMA**

Türkiye Hükümeti (badema «Hükümet» diye anılacaktır) ile, Milletlerarası Sivil Havacılık Teşkilâtı (badema «Teşkilât» diye anılacaktır) 5 Eylül 1951 günü, Teknik Yardım Bürosunda temsil edilen teşkilâtlar ile Hükümet arasında imzalanmış bulunan teknik yardıma mütedair Esas Anlaşma hükümlerine uygun olarak aşağıdaki hususlarda mutabık kalmışlardır.

Madde — I.

1. Teşkilât, mümkün olan en kısa bir zamanda, ve Esas Anlaşma hükümlerine uygun olarak, Hükümete tavsiyede bulunmak üzere aşağıdaki uzmanların hizmetlerini temin edecektir.

Türkiye Devlet Havayollarının umumi teşkilâtını tetkik etmek, ıslahı ile, zaman zaman, ihtiyaç hissedildikçe, yeni uzmanların celbi için tavsiyelerde bulunmak üzere bir havayolları teşkilât uzmanı.

Bir Sivil Havacılık Dairesinin teşkili ve bu sahada Hükümetin vazifelerini yerine getirebilmesi için yetkili Türk makamlarıyla istişarelerde ve muntazam çalışan bir teşkilâtın tesisi için lüzumlu munzam teknik yardımı sağlamak maksadıyla tavsiyelerde bulunmak üzere bir Sivil Havacılık Müşaviri.

Türk hava personeline hava seyrüsefer kontrolü hakkında nazari ve amelî dersler vermek üzere bir Hava Seyrüsefer Kontrol Öğretmeni.

2. Vazifelerinin ifası için, uzmanlar, Hükümetin yetkili daireleri ve memurları ile menleketin kalkınma projelerinin idaresine iştirak eden makamlarla yakın iştiraklerde bulunup tam bir iş birliği yapacaklardır. Uzmanlar, kalkınma plânları; teklifler ve talepler ve aynı zamanda deruhde edilmiş her türlü projelerin gelişmesi ve memlekette yapılan teknik yardım faaliyetleri hakkında teşkilâtı haberdar edeceklerdir.

Madde — II.

Gerek Teşkilâtın, gerekse onun mütehasıs ve diğer temsilci ve memurlarının, işbu Anlaşmanın hükümleri gereğince vukubulan her hangi bir fiili (işbu madde anlamında «fiil» kelimesi bir işin yapılmaması «omission» keyfiyetini dahi ihtiva edecek şekilde tefsir edilecektir) munhasıran Hükümetin nef'ine işlenmiş olup bu fiillerin sırf Hükümetin nef'ine işlenmiş bulunması keyfiyetini kabul etmesi dolayısıyla, Hükümet bu kabil fiillerin ifasından mütevellit bilûmum rizikoları tekeffül etmeyi deruhde eyler. Yukardaki cümlelerin umumi hükmü baki kalmak üzere, Hükümet gerek Teşkilâtın gerek onun temsilci ve memurlarının, işbu Anlaşmanın hükümleri gereğince işledikleri fiillerden tevellüt edebilecek ölüm veya sakatlık, gerek menkul, gerek gayrimenkul mallara ika edilecek zararlardan, veya diğer bir sebepten mütevellit zararlardan dolayı her hangi bir şahsın Teşkilâta veya onun mümessil veya memurlarına karşı yapabileceği zarar ziyan taleplerinin mesuliyetini tekeffül ve Teşkilâtı ve onun mümessil ve memurlarını bu mesuliyetlerden tebriye eder.

Madde — III.

1. Hükümet, Esas Anlaşmanın madde III. (2) hükümlerine tevfikân aşağıdaki hususları deruhde eder :

a) Aşağıdaki miqyasa göre uzmanların işesini temin etmek; memleket içinde resmî vazife gördüğü sırada her uzmana günde 33 Türk lirası veya, karşılıklı anlaşma halinde, münasip bir standarda göre işe ve iskânını temin ile sair masraflarını karşılamak üzere günde 8 Türk lirası tediye etmek;

b) Uzmanların ve rafakatlerinde bulunan ve işleriyle mükellef oldukları en yakın akrabalarının doktor ve hastane masraflarını tesviye etmek.

2. Bu Anlaşmanın icaplarına göre mahallî para masraflarını karşılamak ve yukarıda 1 nci kısımdaki vecibelerini yerine getirmek maksadiyle Hükümet bir mahallî para fonu vücuda getirecek ve bunu idame ettirecektir. Altı aylık tahminî masrafların karşılığı olarak evvelâ 17 820 Türk liralık bir meblâğ depozito edilecek ve Hükümetin vazifelendireceği bir memur tarafından personele aylık esası üzerinden peşinen tediye bulunacaktır. Bu suretle yapılan ödemeler neticesinde bozulan muvazene, lüzum görülecek, ilâve yatırımların icrası suretiyle mezkûr fon aynı hadde tutulacak ve hesaplar kapandıktan sonra kullanılmamış bakıyeler Hükümete iade olunacaktır.

Madde — IV.

1. İşbu ek Anlaşma, Türkiye Büyük Millet Meclisi tarafından tasdik edilmek şartıyla imzalanmasını mütaakıp yürürlüğe girecektir.

2. Esas Anlaşmanın V maddesine tevfikân işbu ek Anlaşma Hükümet ile Teşkilât arasında varılacak mutabakat üzerine tadil edilebilir.

3. İşbu ek Anlaşmaya Taraflardan birinin diğerine vâkı yazılı işarı üzerine son verilebilir ve böyle bir işarın alınmasını takip eden 60 gün nihayetinde sona erer. İşbu Anlaşmanın sona ermesi Esas Anlaşmaya tesir edici mahiyette tefsir olunmayacaktır.

Yukardaki hükümleri teyiden, Hükümetin ve teşkilâtın usulü dairesinde yetkilendirilmiş temsilcileri olarak aşağıdaki imza sahipleri, Anlaşmanın İngilizce olan metninin 2 nüshasını, Montreal'de 4 Haziran 1952 tarihinde, imzalamışlardır.

Milletlerarası Sivil Havacılık
Teşkilâtı Namına
Edvar Warner
Konsey Başkanı

Türkiye Hükümeti Namına
N. T. Seymen
Türkiye'nin Ottawa Büyükelçisi

<i>Riyaseti Cumhura yazılan tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	11 . 3 . 1954 ve 1/726
<i>Bu kanunun ilânının Başvekâlete bildirildiğine dair Riyaseti Cumhurdan gelen tezkerenin tarih ve numarası</i>	:	13 . 3 . 1954 ve 4/192
<i>Bu kanunun müzakerelerini gösteren zabıtların cilt ve sayfa numaraları</i>	:	Cilt Sayfa 27 3 28 141 29 600:601,609,628,695:698

[İnikat : 63 — 117 sıra numaralı matbuat 63 ncü İnikat zaptına bağlıdır.]